



INTEGRAZIONE E MULTICULTURALITA'

Laboratorio formativo

Didattica dell'italiano come L2

«Imparare una nuova lingua significa dare un volto nuovo alla loro identità che diventa così il frutto del loro passato e lo specchio del loro presente.» (L. Hannachi)

Modelli culturali e mente umana

Cornici interpretative

**Modelli
culturali**

Interni alla mente

Esterni alla mente

Modelli culturali ed emozioni

Antecedenti
situazionali

emozioni

Significato degli eventi

Modelli culturali e semantica emotiva

Lessico
emotivo



Categorie
semantiche

Fondamenti di Glottodidattica.

**Temi e problemi della didattica
linguistica.**

Mauro Pichiassi, 1999.



1. LINGUISTICA E GLOTTODIDATTICA

1. 3. Natura e ambito della glottodidattica

1. PIANIFICAZIONE

4. VALUTAZIONE

GLOTTODIDATTICA

3. ATTUAZIONE

2. PROGETTAZIONE

Educazione linguistica

1. LINGUISTICA E GLOTTODIDATTICA

1.3. Natura e ambito della glottodidattica

Lingua
materna

Lingua
classica

Lingua
minoritaria

Lingua
nazionale

Tassonomie
delle lingue:

Lingua
etnica

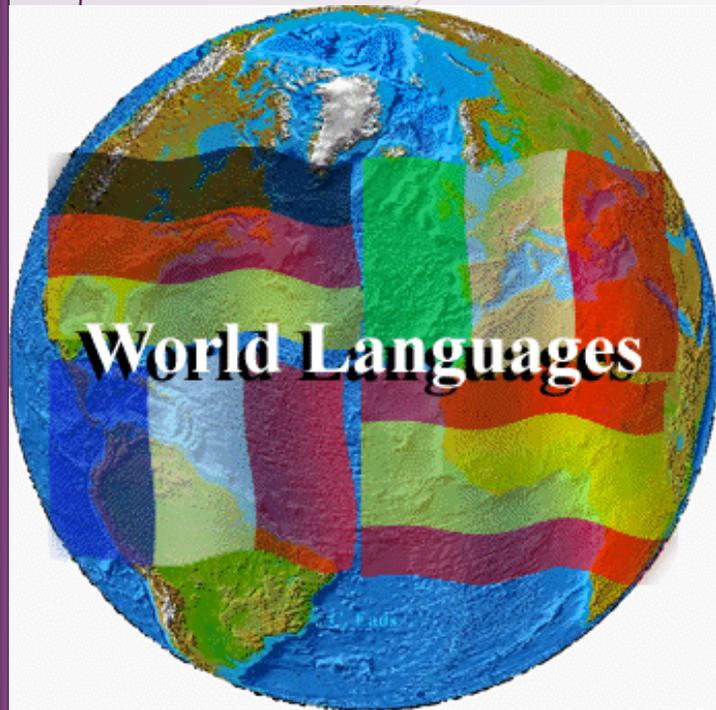
Lingua
straniera

Lingua
Seconda
(L2)

Lingua
Uno
(L1)

2. LINGUA E CULTURA

Legame indissolubile tra LINGUA E CULTURA



LINGUA

=

**veicolo e manifestazione
di cultura**

**La LINGUA
dice il mondo**

LINGUA

=

**Patrimonio sociale e culturale;
Fatto storico, sociale, simbolico**

2. LINGUA E CULTURA

CULTURA

Mappa mentale, condivisa collettivamente da un determinato gruppo di persone e acquisita durante l'intero corso della vita, attraverso la quale viene interpretata la realtà e che influisce sull'azione umana. Ogni aspetto della cultura, dai comportamenti, ai prodotti, fino alle idee, sono interdipendenti.

Modo di sentire, pensare, agire.

6. I METODI GLOTTODIDATTICI OGGI



6. I METODI GLOTTODIDATTICI OGGI

APPROCCIO FORMALE

- METODO GRAMMATICALE-TRADUTTIVO
- METODO DELLA LETTURA



APPROCCIO FUNZIONALE

- METODI DIRETTI
- METODI OSTENSIVI
(METODO DI BERLITZ)
- METODI INTUITIVI
- METODO DIRETTO ECLETTICO
- METODI DI ESEMPLIFICAZIONE
(BASIC ENGLISH, METODO DIRETTO GRADUATO)

APPROCCIO STRUTTURALISTICO

- METODO INTENSIVO
- METODO AUDIO-ORALE
- METODI AUDIOVISIVI

APPROCCIO COMUNICATIVO

- METODO SITUAZIONALE
- SILLABO NOZIONALE-FUNZIONALE
- LIVELLO SOGLIA
- VANTAGE LEVEL

APPROCCIO UMANISTICO-AFFETTIVO

- TOTAL PHYSICAL RESPONSE
- COMMUNITY COUNSELING
- APPROCCIO NATURALE DI KRASHEN E TERREL
- SILENT WAY
- SUGGESTOPEDIA

6.3. APPROCCIO COMUNICATIVO

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **sviluppare la competenza comunicativa.**
- ▶ Attività didattiche: **riflessione sulla situazione, i partecipanti, gli scopi, il contenuto, il canale, il registro e sulla lingua d'uso (autentica).**
- ▶ Tecniche: **variano a seconda del metodo .**
- ▶ Insegnate: **facilitatore ,presentatore e analizzatore dei bisogni comunicativi dello studente.**
- ▶ Allievo: **al centro, attivo e creativo.**



6.3. 1. METODO SITUAZIONALE

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **sviluppare la competenza comunicativa.**
- ▶ Attività didattiche: **esposizione globale ad un testo autentico o calibrato sulle sue capacità.**
- ▶ Tecniche: **dialogo, esercizi strutturali in forma contestualizzata, composizioni di lettere ad un destinatario reale o fittizio, redigere relazioni, fare interviste, drammatica.**
- ▶ Insegnate: **facilitatore, presentatore, analizzatore dei bisogni comunicativi dello studente, veggente.**
- ▶ Allievo: **al centro, attivo, creativo, produttivo.**



6.3. 1. IL SILLABO NOZIONALE-FUNZIONALE

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **sviluppare la competenza comunicativa sociolinguistica e pragmatica.**
- ▶ Attività didattiche: **esposizione globale ad un testo autentico.**
- ▶ Tecniche: **dialogo, esercizi di co-costruzione e negoziazione di significato, esercizi di role playing e drammatizzazione con memorizzazione di battute.**
- ▶ Insegnate: **facilitatore ,presentatore, analizzatore dei bisogni comunicativi dello studente, veggente.**
- ▶ Allievo: **al centro, attivo, creativo, produttivo.**



7. APPROCCI UMANISTICO-AFFETTIVI

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **sviluppare la competenza comunicativa sociolinguistica e pragmatica, minimizzando il più possibile gli ostacoli e le resistenze di natura psico-fisica e in maniera più naturale possibile.**
- ▶ Attività didattiche: **basate sull'infantilizzazione; dipendono dalle diverse metodologie.**
- ▶ Tecniche: **creative, motivanti, ludiche, basate sulla multimodalità e sul problem solving.**
- ▶ Insegnate: **guida, facilitatore, tutor.**
- ▶ Allievo: **al centro; persona unica e irripetibile, attivo costruttore.**



7. APPROCCI UMANISTICO-AFFETTIVI

7.1. TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR)

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **sviluppare la competenza comunicativa sociolinguistica e pragmatica, minimizzando il più possibile gli ostacoli e le resistenze di natura psico-fisica e in maniera più naturale possibile.**
- ▶ Attività didattiche: **attività di ascolto e produzione orale.**
- ▶ Tecniche: **imperative drills, sincronizzazione tra atto linguistico e movimento.**
- ▶ Insegnante: **facilitatore.**
- ▶ Allievo: **ascoltatore e attore.**



7. APPROCCI UMANISTICO-AFFETTIVI

7.2. COMMUNITY COUNSELING

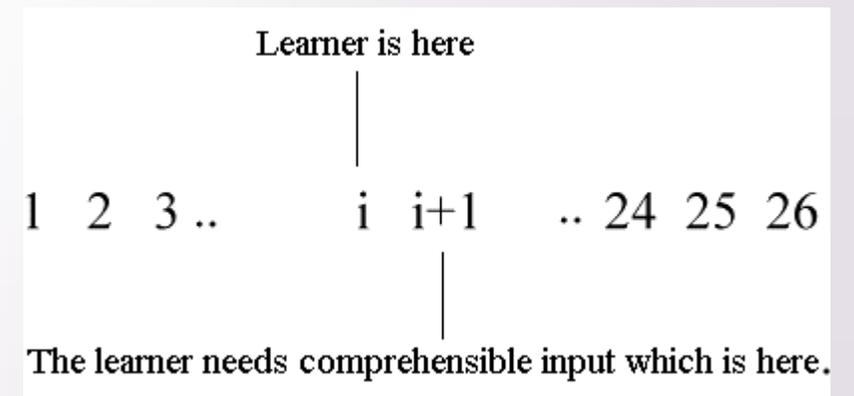
- ▶ Obiettivi glottodidattici: **acquisizione della fluenza in lingua straniera e crescita personale.**
- ▶ Attività didattiche: **conversazioni tra i membri del gruppo seduti in cerchio secondo il modello SARD.**
- ▶ Tecniche: **dialoghi spontanei, le cui battute in lingua madre vengono simultaneamente tradotte dall'insegnante, ripetute dallo studenti, registrate, ascoltate, commentate e trascritte.**
- ▶ Insegnante: **counsellor, suggeritore, referente esterno.**
- ▶ Allievo: **client, regista.**



7. APPROCCI UMANISTICO-AFFETTIVI

7.3. APPROCCIO NATURALE DI KRASHEN E TERREL

- ▶ Obiettivi glottodidattici: **comprendere la lingua dentro e fuori l'aula.**
- ▶ Attività didattiche: **incentrate sull'acquisizione naturale della lingua in maniera più naturale possibile e sull'autocorrezione.**
- ▶ Tecniche: **pensate secondo la teoria $i+1$, input «comprensibili da coprendere».**
- ▶ Insegnante: **facilitatore.**
- ▶ Allievo: **costruttore attivo della conoscenza.**



9. LA COMPETENZA COMUNICATIVA

COMPETENZE
LINGUISTICHE

COMPETENZE

CONTESTUALI

**COMPETENZA
COMUNICATIVA**

COMPETENZE

EXTRALINGUISTICHE

→ Presupposti universali

Regole universali

(associazione significati
significanti e adeguatezza e
correlazione tra i segni)

Precondizione

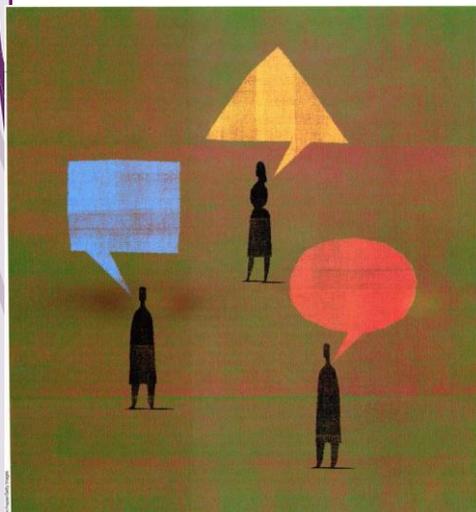
(condivisione di

codici

di comunicazione)

COMUNICAZIONE:

**TRASMISSIONE DI SIGNIFICATI COME SIGNIFICANTI, PROCESSO
MULTIDIREZIONALE DI ESPRESSIONE, NEGOZIAZIONE,
INTERPRETAZIONE E MUTUO SCAMBIO**



9.1. COMPETENZA NON VERBALE

PARALINGUISTICA

Modulazione della
produzione orale:
accento, intonazione,
pause

(vasta gamma di possibilità di
modulare o cambiare il senso
di una frase)

CINESICA e MIMICA

Atteggiamenti e movimenti
che accompagnano il
parlato:

gestualità, posture,
espressioni facciali

(polisemia dei gesti)

PROSSEMICA

Significato sociale delle
distanze
interpersonali sulla
base dei parametri di
vicinanza e lontananza

(E.T. Hall: distanza intima,
personale, sociale, pubblica)

Le competenze extralinguistiche variano in base alle differenze
culturali

9.2. COMPETENZA VERBALE

9.2.1. LA COMPETENZA LINGUISTICA

COMPETENZA
FONOLOGICA

COMPETENZA
TESTUALE

COMPETENZA
LINGUISTICA

COMPETENZA
SEMANTICA

COMPETENZA
MORFOLOGICA

COMPETENZA
GRAMMATICALE

COMPETENZA
LESSICALE

9.2.2. COMPETENZA TESTUALE

**SOTTOCOMPETENZA
LINGUISTICA**

**COESIONE
TESTUALE**

**COERENZA
TESTUALE**

Connessioni



9.2.3. COMPETENZA PRAGMATICA E PERFORMATIVA

COMPETENZE CONTESTUALI

COMPETENZE PRAGMATICA
(situazione e scopo)

COMPETENZE PERFORMATIVA
(fare dicendo)

Universali costitutivi di un linguaggio

CAPACITA' ILLOCUTIVA

ATTO LINGUISTICO (Austin & Searle)

- Locutivo (struttura ed enunciato - forma)
- Illocutivo (obiettivo e intenzione - forza)
- Perlocutivo (risposta dell'interlocutore - effetto)
- Proporzionale (riferimento e descrizione)

ATTI ILLOCUTIVI (Searle)

- rappresentativi
- direttivi
- commissivi
- espressivi
- dichiarativi

FORZA ILLOCUTIVA

- esplicita
- implicita
- mascherata

9.2.4. COMPETENZA SOCIOLINGUISTICA

COMPETENZA CONTESTUALE

REPERTORIO LINGUISTICO APPROPRIATAMENTE ALLA SITUAZIONE

Varietà diatopica

VARIETA' DELLA LINGUA

Varietà diastratiche

Varietà diamesiche

Varietà diafasiche

Scelta di

STILI, REGISTRI, LIVELLI

(situazione concreta,
rapporto tra parlante e situazione,
rapporto tra interlocutori)

9.2.5. COMPETENZA CULTURALE

COMPETENZA CONTESTUALE

COMPETENZA INTERCULTURALE

Norme e comportamenti

Dimensione affettiva
(apertura mentale)

Dimensione cognitiva
(conoscenza unità culturali)

Dimensione comunicativa
(stabilire e mantenere rapporti
interpersonali)

9.2.6. COMPETENZA STRATEGICA

COMPETENZA CONTESTUALE

Strategie verbali e non Compensare le insufficienze

Strategie di conseguimento

- di compensazione (transfer o commutazione di codice);
- di recupero (interferenza tra L1 e L2)

Strategie di riduzione

- di riduzione formale (forma);
- di riduzione funzionale (intento).

Come sviluppare la competenza comunicativa negli studenti stranieri?

- **Materiale didattico** variegato, multimediale, autentico, comprensibile con supporto di tecnologie
- **Input** comprensibili (LASS), stimolanti, motivazionali
- **Ambiente** sereno (filtro affettivo basso, *rule of forgetting*), collaborativo, in cui gli studenti sono attori e co-costruttori della lezione
- **Unità dell'acquisizione** sul modello naturale del processo di acquisizione (vs apprendimento) del linguaggio e sul processo percettivo della Gestalt (percezione globale, analisi, sintesi)
- **Tolleranza per l'errore** nella correzione e auto valutazione
- **Rinforzo e recupero** degli studenti deboli

“Ci è stato insegnato a rispettare le leggi, anche quelle non scritte la cui sanzione risiede soltanto nell'universale sentimento di ciò che è giusto e di buon senso. La nostra città è aperta ed è per questo che non cacciamo mai uno straniero. Qui ad Atene noi facciamo così.”

Pericle

Diciamo sempre di essere siciliani prima che italiani, che siamo italiani prima che europei, che siamo europei prima che cittadini del mondo.

E se iniziassimo a fare il contrario?